



## LICENSED CHILD CARE INSPECTION SUMMARY REPORT

### Section 1. PROGRAM INFORMATION

<b>Facility Name:</b> Sagan Fina'na'guen Fino Chamoru Day Care		
<b>Address:</b> 526 East Santa Barbara Avenue	<b>City:</b> Dededo	<b>Zip Code:</b> 96929
<b>License/Certification Status:</b> Active	<b>License/Certification Expiration:</b> September 1, 2025	<b>Phone Number:</b> 671-632-2395 / 671-727-5964

<input type="checkbox"/> New	<input checked="" type="checkbox"/> Renewal	<input type="checkbox"/> Announced	<input type="checkbox"/> Unannounced	<input type="checkbox"/> Site Visit	<input type="checkbox"/> Complaint	<input type="checkbox"/> Other
------------------------------	---	------------------------------------	--------------------------------------	-------------------------------------	------------------------------------	--------------------------------

<b>Inspection Date:</b> January 16, 2025	<b>Follow-up Inspection Date:</b> N/A	<b>Compliance Status:</b> Compliant
---	--	--

### Section 2. INSPECTION SUMMARY

Standards	Compliance Met	
§1105 Program Requirements	10	out of 10
§1106 Staff to Child Ratio	7	out of 7
§1107 Admission	18	out of 18
§1108 Material and Equipment	10	out of 10
§1109 Personnel	29	out of 29
§1112 Display of Documents	13	out of 13
§1115 Communication with Parents and Early Childhood Providers	2	out of 2
§1116 Parental Accessibility	2	out of 2
§1117 Nondiscrimination	2	out of 2

### Section 3. FINDINGS SUMMARY REPORT

**Inspection Summary does not include Not Applicable (NA) and Not Evaluated (NE) items.**

- Assessments on individual learning were not observed during the visit.
- Children in needs of the Individualized Family service Plan and Individualized Education Program were not identified.
- Staff to Child Ratio for infant, toddler and school-age were not evaluated due to the absence of children in this group.
- Exemptions from immunization, sick children, and mealtime not observed during inspection.
- Program does not provide food or snacks to the children.
- Transport vehicle not observed due to vehicle not on-site during inspection.
- No cooks, maintenance, volunteer workers or practicum students were observed.
- Pending completion of pre-service orientation and 15-hour annual training.

**Following non-compliances require a Corrective Action Plan:**

- None

At this time, your facility has not been placed on a corrective action plan. A re-inspection is not required at this time.



**Bureau of Child Care Services (BCCS)**  
**Child Care Validation Checklist**

Name of Facility: Sagan Fina' Na' Guen Fina Chamoru Day Care  
 Date of Visit: 1/16/25 Time In: 9:40 Time Out: 10:11  
 Childcare Director: Delilah Churfauros

C: Compliant NC: Non-Compliant NA: Not Applicable NE: Not Evaluated

Standards	C	NC	NA	NE	Comments
<b>§ 1105 Program Requirements</b>					
<b>(§1105.1 General)</b>					
Developmentally appropriate practices are implemented	✓				
After school care contains age-appropriate curriculum for older children				✓	
Positive relationships are promoted among children and staff	✓				
Development in the cognitive, social, emotional, language, aesthetic, physical areas are goals implemented in the curriculum	✓				Teaching strategies/Chamoru
Culture, language, and developmental needs are promoted by effective teaching strategies	✓				
Formal and informal assessments on individual learning and development to ensure appropriate instruction and intervention is in place				✓	
Health, safety, and nutrition are promoted	✓				
Staff with knowledge, skills, and abilities to foster children's learning and development and support families' needs are employed	✓				
Partnerships with families to support active involvement are built	✓				
Community resources to support program goals such as health, curriculum, transitions, diversity, and inclusion are accessed	✓				
Indoor and outdoor physical environments are well-maintained and are appropriate, safe, and accessible	✓				
Policies and procedures are well-managed and promoting a system where children, families, and staff receive high quality experiences are in place	✓				
Individualized Family Service Plans or Individualized Education Programs are supported				✓	
Standards	C	NC	NA	NE	Comments
<b>§ 1106 Staff to Child Ratio</b>					
<b>(§ 1106.1 General)</b>					
The number of children per staff does not exceed required ratios as listed:					
<b>Age of Child</b>	<b>Child/Staff Ratio</b>				
Birth to 12 months (Infant)	4:1			✓	Not observed



**Bureau of Child Care Services (BCCS)**  
**Child Care Validation Checklist**

Name of Facility: Sagan Fina'NA' Guen Fino Chamoru Day Care

C: Compliant    NC: Non-Compliant    NA: Not Applicable    NE: Not Evaluated

13 months to 2 years (Toddler)	6:1				✓	Not observed
25 months to 3 years (Toddler)	10:1				✓	Not observed
37 months to 4 years (Pre-school)	15:1	✓				5:2
4 years and up (School-Age)	20:1				✓	Not observed
Hired Staff that do not provide care and education to children shall not be counted under the staff to child ratio (i.e., cooks, maintenance, and housekeeping)		✓				
Early Childhood Directors are not counted in the child staff ratio		✓				
<b>No child is left without adult supervision at all times</b>						
Staff to child ratio shall be maintained during all hours of operation		✓				
Staff shall be within sight and sound of children at all times		✓				
Staff is not engaged in other activities while performing their regular duties, unless used for education purposes		✓				
Staff to child ratio is maintained and physically present in the same space of the children's sleeping area		✓				
<b>Standards</b>		<b>C</b>	<b>NC</b>	<b>NA</b>	<b>NE</b>	<b>Comments</b>
<b>§ 1107.0 Admission</b>						
<b>§ 1107.2 Illness &amp; Communicable Disease Control</b>						
General health screening and inspection on each child shall be conducted daily that addresses observed changes in behavior and other signs or symptoms of illness		✓				
<b>A designated isolation area for a child who becomes sick is identified</b>		✓				
Adequately ventilated		✓				
Equipped with a bed, mat or cot, and materials that can be easily sanitized		✓				
Disposals contained in a closed container until it can be cleaned or disposed of properly		✓				
Staff member or available responsible adult shall stay with sick child as parents are contacted and until parents arrive					✓	No Sick Children at time of visit
Regulations of communicable diseases followed if symptoms of communicable diseases are observed					✓	



**Bureau of Child Care Services (BCCS)**  
**Child Care Validation Checklist**

Name of Facility: Sagan Fina' Na' Guen Chamord Day Care <sup>Fino</sup>

C: Compliant    NC: Non-Compliant    NA: Not Applicable    NE: Not Evaluated

Children with infectious illness or communicable disease shall not return to the childcare facility without medical authorization				✓	
<b>Standards</b>	<b>C</b>	<b>NC</b>	<b>NA</b>	<b>NE</b>	<b>Comments</b>
<b>§ 1107.3 Immunizations</b>					
Immunization's requirements are adhered to according to the Department's requirements.	✓				
Exemptions to immunizations for religious beliefs shall be documented and in adherence to regulations.				✓	
Exemption from immunizations for any medical reason shall be documented by a written, signed, and dated statement by a Guam licensed medical physician.				✓	
Original statements shall be kept in the child's record at the Bureau of Communicable Disease control. A copy of the certificate for medical and religious exemptions shall be included in the child's record in the facility.				✓	
Copy of immunization record shall be filed in the child's record.	✓				
Parents have 30 calendar days to obtain required immunizations				✓	
<b>Standards</b>	<b>C</b>	<b>NC</b>	<b>NA</b>	<b>NE</b>	<b>Comments</b>
<b>§ 1107.4 Testing for Tuberculosis</b>					
No child will be admitted without a TB skin result, which shall be on file for each child.	✓				
Obtain a certificate of TB Evaluation from DPHSS if a child has a positive TB Skin Test. The child shall be permitted entrance only after he or she is certified as non-contagious by the Department.	✓				
<b>Standards</b>	<b>C</b>	<b>NC</b>	<b>NA</b>	<b>NE</b>	<b>Comments</b>
<b>§ 1107.5 CPR</b>					
At least two staff providing direct care and education shall be certified in CPR	✓				
At least (1) certified staff shall be on the premises at all times children are in their care	✓				
<b>Standards</b>	<b>C</b>	<b>NC</b>	<b>NA</b>	<b>NE</b>	<b>Comments</b>
<b>§ 1107.5 First Aid Kit</b>					
At least (1) First Aid Kit will be on the premises of the childcare facility at all times with all required items stated in regulations	✓				
The kits shall be replenished and updated on a regular basis. Contents with elapsed expiration dates shall be discarded in a proper manner	✓				
<b>Standards</b>	<b>C</b>	<b>NC</b>	<b>NA</b>	<b>NE</b>	<b>Comments</b>
<b>§ 1107.6 Medication</b>					
Permission and instructions to administer medication to a child is in writing and	✓				



**Bureau of Child Care Services (BCCS)**  
**Child Care Validation Checklist**

Name of Facility: Sagan Fina 'Na' Guen Fino Chamoru Day care

C: Compliant    NC: Non-Compliant    NA: Not Applicable    NE: Not Evaluated

Standards	C	NC	NA	NE	Comments
prescription drugs are given only when prescribed by a licensed physician.	✗				
Prescription and non-prescription medication brought by parents shall be in the original container; properly labeled; be dispensed per prescription or manufacturer's label.	✓				Has medication log. no children with medication
Any medication administered by any staff of the childcare facility shall be documented and recorded in a medication administration log	✓				
<b>§ 1107.7 Food and Nutrition</b>					
<b>Food and Nutrition Policies and Plans.</b> There shall be a plan for food handling, preparation and service; staffing and nutrition education or parents, staff and children	✓				
<b>Meals Prepared and/or Served on Site.</b> Provides nutritious food which shall follow recommended USDA Food and Nutrition Guidelines and Food Guide Pyramid for Young Children			✓		
Meal and snack menus shall be planned, written and posted at the beginning of each week; Substitutions shall be noted on the menu			✓		
Promote an understanding of the importance of nutritious meals and snacks to parents /guardians who provide meals for their children.	✓				
Copy of a child's special diet shall be maintained in child's case file.	✓				
<b>Food Service</b> Children shall be supervised during mealtime and served in individual containers.				✓	Mealtime not observed ↓
Infants shall be fed by a staff member. <i>Propped bottles not permitted</i>				✓	
Heated food and bottles must be tested before feeding				✓	
Sufficient seating shall be provided for all children				✓	
Food shall not be used as a reward or punishment.				✓	
<b>Standards</b>	<b>C</b>	<b>NC</b>	<b>NA</b>	<b>NE</b>	<b>Comments</b>
<b>§ 1108.0 Materials and Equipment</b>					
<b>§ 1108.1 General</b> Materials and equipment provide opportunities for: Indoor and outdoor play, exploration, expression, experimentation, and discovery	✓				



**Bureau of Child Care Services (BCCS)**  
**Child Care Validation Checklist**

Name of Facility: Sagan Fina'Na' Gwen Fino Chamoru Day Care

**C: Compliant    NC: Non-Compliant    NA: Not Applicable    NE: Not Evaluated**

Learning concepts and skills in different developmental domains	✓				
Representation of diversity of children and families.	✓				
Safe and challenging learning opportunities where problem solving is practiced	✓				
<b>Standards</b>	<b>C</b>	<b>NC</b>	<b>NA</b>	<b>NE</b>	<b>Comments</b>
<b>§ 1108.2 Storage Spaces</b>					
Individual storage spaces for children's belongings are available and labeled	✓				
Storage spaces for accessible play materials and equipment are available	✓				
Storage spaces for other equipment, materials, and supplies secured and out of children's reach	✓				
<b>Standards</b>	<b>C</b>	<b>NC</b>	<b>NA</b>	<b>NE</b>	<b>Comments</b>
<b>§ 1108.3 Sleeping Equipment &amp; Bedding</b>					
Sleeping equipment is safe, sturdy, clean, age-appropriate, and available	✓				
Individual bed, cot, crib, sleeping mat, or pad, for each child who rests is available	✓				
A clean sheet or cover to be used on the sleeping equipment for each child is used	✓				
<b>Standards</b>	<b>C</b>	<b>NC</b>	<b>NA</b>	<b>NE</b>	<b>Comments</b>
<b>§ 1109.1 Personnel</b>					
There shall be sufficient number of qualified staff to carry out the program of the childcare facility at all times.	✓				
Childcare facilities shall develop and record policies pertaining to personnel practices	✓				
All new employee hires, including submission of clearance document(s), are reported to the Division prior to their employment	✓				
<b>Standards</b>	<b>C</b>	<b>NC</b>	<b>NA</b>	<b>NE</b>	<b>Comments</b>
<b>§ 1109.2 Information on Current Staff</b>					
<b>The following information shall be supplied to the Division:</b>					
Name, DOB, age, home address and telephone number.	✓				
Education transcript/ certificate	✓				
Experience	✓				
Health records	✓				
Health certificate	✓				
Police and Criminal Court Clearance	✓				
Child Abuse and Neglect Registry	✓				
Other information:				✓	



**Bureau of Child Care Services (BCCS)**  
**Child Care Validation Checklist**

Name of Facility: Sagan Fina 'Na' Guen Fino Chamoru Day Care

C: Compliant    NC: Non-Compliant    NA: Not Applicable    NE: Not Evaluated

Listing of all practicum students and/or volunteers who serve 20 hours or more per week shall be supplied to the division.			✓		No practicum students or volunteers
CCDBG: All staff shall complete the one-time CCDF Health & Safety Orientation				✓	Pending completion
<b>Standards</b>	<b>C</b>	<b>NC</b>	<b>NA</b>	<b>NE</b>	<b>Comments</b>
<b>§ 1109.3 &amp; 1109.4 Responsibilities and Qualifications for EC Directors and Assistant Directors</b>					
<b>Responsibility of EC Director</b>					
The Early Childhood Directors or designee, in charge of the childcare facility at all times during hours of operation	✓				
Director shall not be a full-time teacher or provider	✓				
Director shall be responsible for the overall administration of childcare center's policies and procedures	✓				
Arrangements made in the temporary absence of Early Childhood Director (Early Childhood Assistant Director or a staff member at least 21 years of age and meets no less than Early Childhood Lead Provider to substitute). After one month of absence, Acting Director shall be hired.	✓				
<b>Qualification of Early Childhood Director. The qualification is as follows:</b>					
At least 21 years of age	✓				
Education and experience	✓				
Minimum education and training for Early Childhood Director Level 3 (Early Childhood Master Provider/ Early Childhood Director).	✓				
<b>Standards</b>	<b>C</b>	<b>NC</b>	<b>NA</b>	<b>NE</b>	<b>Comments</b>
<b>§ 1109.5 Requirements of Staff Members</b>					
<b>Educational requirements of staff as indicated in the Professional Development Plan.</b>					
By 2014, 25% of early childhood providers shall meet the requirements of a Level 2 Early Childhood Lead Provider.	✓				
All staff members have a physical exam from a licensed physician indicating the individual is in good health, free from highly contagious diseases and any disability which would limit his/her ability to adequately care for children	✓				
The Early Childhood Directors/Licensees provide and make available information on workshops, seminar, training sessions or courses available to all staff members to encourage staff growth and development.	✓				



**Bureau of Child Care Services (BCCS)**  
**Child Care Validation Checklist**

Name of Facility: Sayan Fina 'Na' Guen Fina' Chamoru Day care

C: Compliant    NC: Non-Compliant    NA: Not Applicable    NE: Not Evaluated

<b>BCCS:</b> Complete at least 15 annual hours of Health, Safety, or Early Childhood related training.				✓	Pending completion
Volunteers and Practicum students who serve more than 20 hours have a valid Health Certificate and physical examination				✓	
Licensees are responsible to ensuring staff members are free of serious emotional problems which limit their ability to care for children and that they demonstrate evidence of the ability to deal effectively with practical problems of daily living and of childcare	✓				
<b>All staff members are of reputable and responsible character and shall not have a criminal history record, employment history or background which poses a risk to children such as:</b>					
Conviction of a crime involving violence, alcohol or drug abuse, sex offense involving children and any other conviction	✓				
The type of criminal offense, when it occurred, and evidence of rehabilitation may be considered	✓				
Background information shows substantiated perpetrator of child abuse and neglect	✓				
<b>Staff members directly responsible for the care and education of children shall have the following minimum qualifications:</b>	✓				
Be at least 18 years of age					
Complete requirements for Level 1 Initial Early Childhood Provider within 12 months of employment as indicated in the Guam's Plan for Professional Development	✓				
<b>Staff members shall demonstrate the:</b>					
Capacity to perform the duties required for the care and education of the children	✓				
Ability to respect the individual child's uniqueness and level of adjustment into the childcare facility	✓				
Ability to work positively with children, co-workers, parents and deal effectively with practical problems of daily living	✓				
<b>Standards</b>	<b>C</b>	<b>NC</b>	<b>NA</b>	<b>NE</b>	<b>Comments</b>
<b>§ 1112.0 Display of Documents</b>					
<b>The following documents are posted in a prominent and conspicuous location:</b>					
License to operate	✓				



**Bureau of Child Care Services (BCCS)**  
**Child Care Validation Checklist**

Name of Facility: Sagan Fina 'NA' Guen Fino Chamoru Day care

C: Compliant    NC: Non-Compliant    NA: Not Applicable    NE: Not Evaluated

Sanitary permit	✓					
Copy of health certificates	✓					
Daily schedule	✓					
Fire evacuation plan	✓					
Fire extinguisher signs	✓					
Earthquake preparedness procedures	✓					
Exit signs	✓					
Daily menu, if applicable				✓		facility does not provide food
Inspection reports of DPHSS, GFD, DPW, DLM	✓					
Grading placards by DEH	✓					
No-smoking signs	✓					
Communicable disease prevention poster	✓					
Emergency phone numbers	✓					
Other emergency procedures					✓	
<b>Standards</b>	<b>C</b>	<b>NC</b>	<b>NA</b>	<b>NE</b>	<b>Comments</b>	
<b>§ 1114.0 Transportation Provisions</b>						
<b>When transportation is provided, children shall be protected as follows:</b>						
The driver and vehicle shall be in compliance with all relevant motor vehicle and traffic laws				✓		vehicle was not on site during inspection. 
Staff to child ratios apply when on an excursion				✓		
Developmentally appropriate instruction on safe transportation shall be provided to the children				✓		
Restraint systems shall meet federal motor vehicle safety standards and Guam law appropriate for the age and size of each child				✓		
Children shall not be allowed in back of trucks/jeeps or open-air vehicles				✓		
Children are supervised at all times				✓		
<b>Standards</b>	<b>C</b>	<b>NC</b>	<b>NA</b>	<b>NE</b>	<b>Comments</b>	
<b>§ 1115.0 Communication with Parents and Early Childhood Providers</b>						
<b>Shall communicate and maintain an open-door policy on:</b>						
Information and instructions related to the child	✓					
Health, safety, child development or behavior of the child	✓					
Concerns are addressed immediately but no later than two (2) business days					✓	
<b>Standards</b>	<b>C</b>	<b>NC</b>	<b>NA</b>	<b>NE</b>	<b>Comments</b>	
<b>§ 1116.1 Parental Accessibility</b>						



**Bureau of Child Care Services (BCCS)**  
**Child Care Validation Checklist**

Name of Facility: Sagan Fina 'Na' Guen Fino Chamoru Day care

C: Compliant    NC: Non-Compliant    NA: Not Applicable    NE: Not Evaluated

During hours of operation, parents and/or guardians have access to the childcare facility without prior notice to observe their child and operations of childcare facility	✓					
<b>Standards</b>	<b>C</b>	<b>NC</b>	<b>NA</b>	<b>NE</b>	<b>Comments</b>	
<b>§ 1116.2 Refraining from Releasing Children to Family</b>						
If parent or authorized person is found to be behaving in a way that impairs the person's ability to care for the child or lack suitable equipment, the childcare provider shall refrain from releasing the child to the family.	✓					
<b>Standards</b>	<b>C</b>	<b>NC</b>	<b>NA</b>	<b>NE</b>	<b>Comments</b>	
<b>§ 1117.0 Nondiscrimination</b>						
<b>§ 1117.1 General</b>						
Shall not discriminate against any person on the grounds of race, color, national origin, age, sex, religion or disability in admission to, participation to, or recipient of the services and benefits of any of its programs and activities, or in employment	✓					
Shall not deny or provide for the access and accommodations of persons with disabilities in compliance with Americans with Disabilities Act of 1990 (Title 42 United States Code, Section 12101). Shall conform to Guam laws and applicable rules and regulations governing persons with disabilities and other protected groups	✓					



**Bureau of Child Care Services (BCCS)**  
**Child Care Validation Checklist**

Name of Facility: Sagan Fina 'Na' Guen Fino Chamoru Day care

C: Compliant NC: Non-Compliant NA: Not Applicable NE: Not Evaluated

Lead BCCS Inspector: Lucille Aquino Lucille Aquino  
Print Name Signature

BCCS Inspector: Ruth Ren [Signature]  
Print Name Signature

Date: 1/16/2025

Corrective Action Plan (CAP) Required:  YES  NO  Other

Reinspection Date/Time: N/A

*\* Please note reinspection of noncompliant items will be conducted within 30 days of initial inspection date or at the discretion of the compliance officer*

Findings noted above. Acknowledged Receipt of Report:

/s/ Debra Chaffurus Debra Chaffurus  
Child Care Provider (Print Name) Child Care Provider (Signature)

Date: 1/16/25

Sagan Fina'na'guen Fino  
Chamoru Day Care Child Care Center **Is in full compliance of the Rules and Regulations.**

Date Revalidated (if applicable): \_\_\_\_\_